



42

GRAN  
TEATRO  
DEL LICEO



TEMPORADA  
DE  
OPERA

1966 1967

EMPRESA:  
JUAN A. PAMIÁS.

BARCELONA

EN LOS AÑOS DE ACTIVIDAD MUSICAL

UAB

Universitat de Barcelona

TIENE EL "AIRE" DE PARIS

*Es la vitalidad hecha mujer. Irradia una intensa alegría de vivir. Y energía y optimismo. Su risa es contagiosa, su paso firme, seguro. Y a la vez, sabe ser toda dulzura y femineidad. Es irresistiblemente atractiva. Usa "eau de toilette" Gin Fizz de Lubin. Fresca como un prado en primavera. Vivificante. Una fricción con "eau de toilette" Gin Fizz de Lubin y también usted estará radiante todo el día.*



LUBIN  
11 RUE ROYALE PARIS

BERDO-LJ



GRAN TEATRO  
del  
LICEO

Empresa  
JUAN A. PAMIAS  
Barcelona

EN SUS  
**XX**  
AÑOS  
DE ACTIVIDAD MUSICAL

U7B

# ELECTRICIDAD MARCÓ

S. A.

Electricista instalador  
de la Sociedad del  
Gran Teatro del Liceo

Nuevos locales: Avenida General Sanjurjo, 114

**ASEGURESE CONTRA LOS ACCIDENTES**  
POR FALTA DE ALUMBRADO



ADQUIRIENDO PARA SU AUTOMOVIL  
UN JUEGO DE LAMPARAS DE RECAMBIO

**FER**

PREPARADOS ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE COCHE

NO ESTORBAN

COMODOS

PRACTICOS

CON **FER** EN SU COCHE...  
NO EXISTE LA NOCHE



## TEMPORADA DE OPERA INVIERNO 1966 - 67

52 funciones  
39 de noche y  
13 de tarde

DEL 10 DE NOVIEMBRE DE 1966  
AL 1.º DE FEBRERO DE 1967

Depósito Legal: B. 12978 - 1961

Portada: Pintura original  
EUGENE SERVIN

# vitamol *Mate*



**Maquillaje de fondo sin brillo  
de gran poder cubriente**

Sólo vitamol puede ofrecerle esos colores,  
esa calidad y esta novedad.

Un maquillaje sin brillo. Maquillaje Mate vitamol

SIAMOE A.G. ZÜRICH

# PUIGCERDA

centro internacional de invierno

HOTEL MARTINEZ



(1.ª B)

---

le ofrece su máximo confort  
juntamente con su excelente cocina y platos típicos

carretera de Llívia - teléfono 143 - Puigcerdá (Gerona)



EMIR  
perfume de  
*Dance*

ni un  
pelo  
se  
escapa

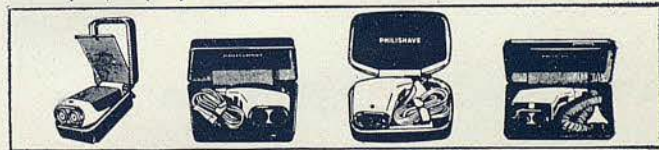


**GAMA 1967**

**PHILISHAVE**  
microsurco  
afeita la  
microbarba



*Mejores no hay*





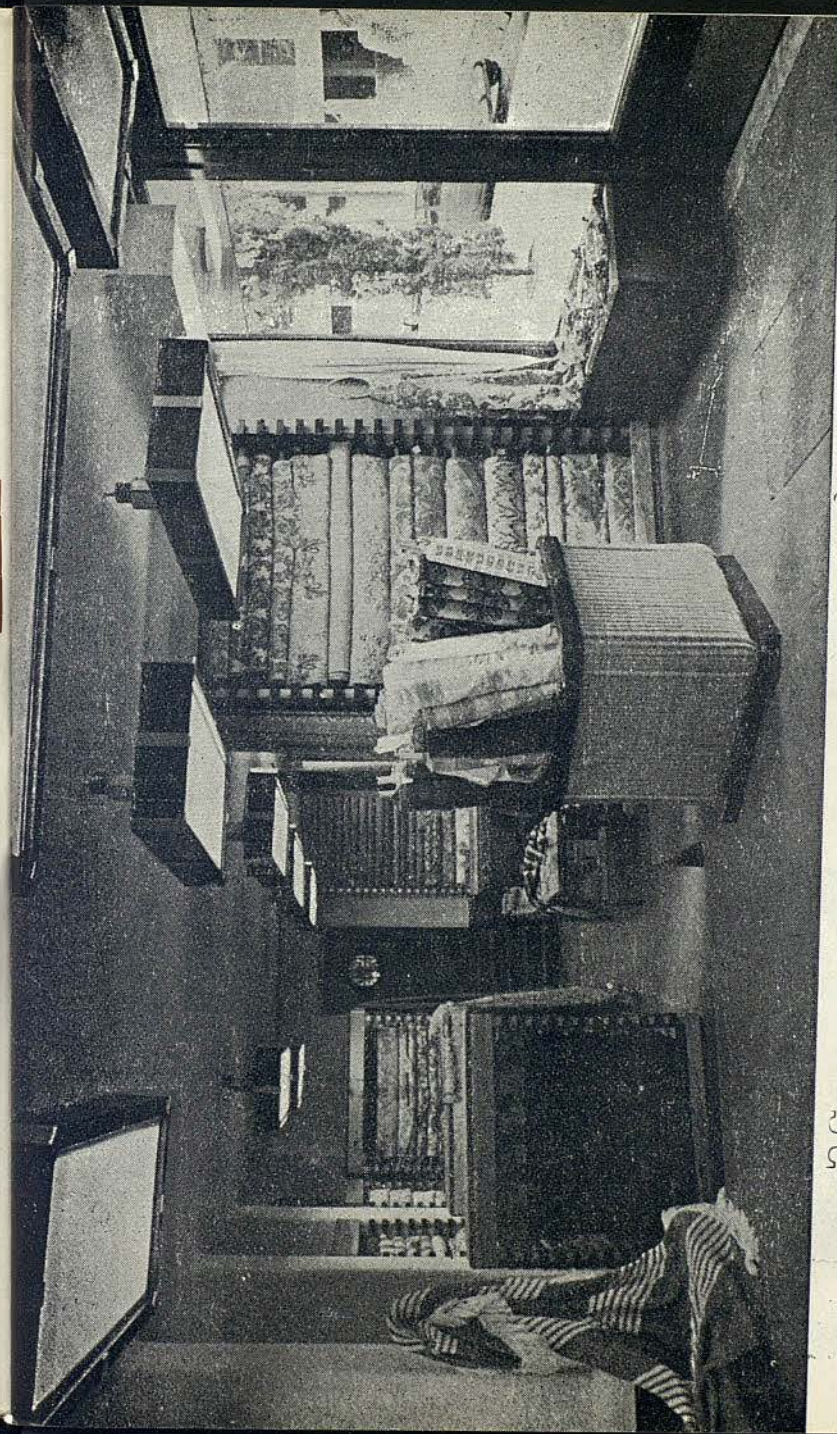
Una afición bella  
y digna de Vd...

la inversión más  
segura y atrayente

VISITENOS:

**FILATELIA J. GABALDA**

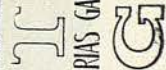
Luis Antúnez, 5  
Teléfono 227 00 67  
BARCELONA-6



Rambla Catalunya, 97  
Juan Sebastián Bach, 9

Mallorca, 186  
BARCELONA

TAPICRIAS GARCEDO



UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



**AGUA CALIENTE...¡sin limite!**



**CALENTADORES A GAS DE CIUDAD**

- INSTANTANEOS
- AUTOMATICOS
- SEGUROS
- SIMPLES
- ECONÓMICOS

el GAS da confort a su hogar

**CATALANA DE GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.**

jerseys **enysa**<sup>®</sup>

*el jersey elegante de las personas prácticas*



ENYSA, SOCIEDAD LIMITADA - FABRICA DE GENEROS DE PUNTO - IGUALADA (BARCELONA)

DANIS

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



STEREOLETTA



STEREOMINOR

**Roselson**



STEREOSIMPLEX

solicite una demostración  
en los principales  
establecimientos del ramo



Mantenga con  
FIXPRAY  
el "toque final"  
de su peinado



Mantenga todo el tiempo que desee,  
ese toque final tan atractivo, tan delicioso...  
que usted sabe dar a su peinado.  
Dé a su "toque final" un toque FIXPRAY.  
Más tarde, podrá eliminar fácilmente la laca,  
quedando de nuevo su cabello suave, ligero y limpio.

**TOQUE FINAL... TOQUE FIXPRAY**  
FIXPRAY La laca que usan los profesionales





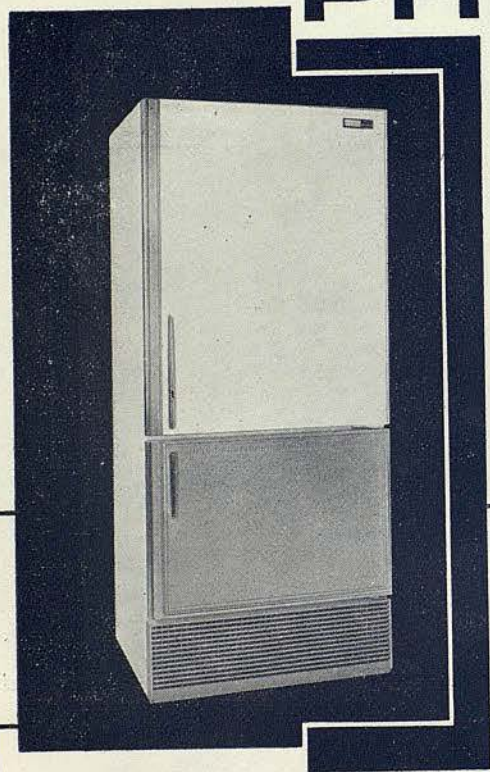
**Faer**

ACONSEJA SIEMPRE

**CALIDAD**

COMPRE

**PHILCO**



*frio* sin escarcha

*frio* instantáneo

*frio* automático



**NUEVO PHILCO  
AUTOMATIC ICE MAKER**

Produce constantemente cubitos de hielo. Ud. puede sacar, en todo momento, los cubitos que desea. El AUTOMATIC ICE MAKER de PHILCO repondrá inmediatamente la cantidad extraída, manteniendo siempre una abundante reserva.

**Faer**

**DISTRIBUIDOR EN BARCELONA**  
AVDA. GENERALISIMO, 590 - TEL. 227 14 03  
TRAVESERA DE GRACIA, 10 - TEL. 228 94 60

CONFIEENOS SU LISTA DE BODAS

**Ultima  
MODA**

Medias con  
"Punto Centrador"

Siempre bien colocadas  
y bien ajustadas

Presentadas por

Medias **Punto Blanco**

Dobladillo antideslizante  
Refuerzos transparentes  
Ultimos colores de Paris



**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



JOYA  
PERFUME

MYRURGIA

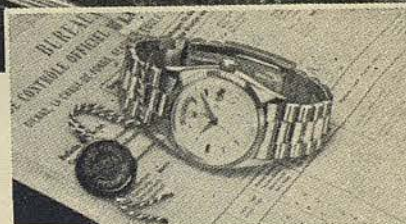


Los hombres que dirigen los destinos del mundo llevan relojes Rolex

Usted conoce sus nombres como el suyo propio. Ha visto sus caras miles de veces en los periódicos. Los ha visto y ha oído sus voces en el cine y por televisión. Sus actos y decisiones influyen en nuestra norma de vida.

No mencionaremos sus nombres ni reproduciremos sus retratos. No sería adecuado hacerlo porque pertenecen a la realeza, a son jefes de Estado o grandes 'caudillos'. Pero invitamos a usted a mirar con atención las próximas fotografías que verá de ellos, sus mulieres tanto como sus caras y trajes. Observará que en la mayoría de los casos llevan un reloj de pulsera. Lo más probable es que ese reloj haya sido fabricado por Rolex de Ginebra.

Nos sentimos orgullosos por el servicio que los relojes Rolex prestan a hombres tan eminentes de todo el mundo. Es innecesario decir que estos relojes funcionan con el más alto grado de precisión y seguridad.



**EL ROLEX "DAY-DATE"**

La más notable producción de la relojería, el Rolex Oyster Perpetual "Day-Date". Fabricado exclusivamente en oro de 18 quilates o en platino, con el incomparable brazalete "President". Como todas las Cronómetros Rolex, cada "Day-Date" ha obtenido la más alta distinción de los Institutos Suizos para la comprobación Oficial de los Cronómetros, la mención "Resultados particularmente buenos". Su Precisión absoluta está protegida por la famosa casa Rolex Oyster fabricada en Ginebra por artesanos suizos y garantizado impermeable 100"-, y su máquina toma cuerda automáticamente por el rotor Perpetual. La fecha y el día de la semana, escrito con todos los letras, cambian instantáneamente cada medianoche.



**ROLEX**

Un step en la historia de la medida del tiempo

unión suiza

\* Avda. Generalísimo Franco, 402

\* Rbla. Cataluña, 17

\* Rbla. Cataluña, 29

\* Pelayo, 12

\* Ramblas, 123

BARCELONA

\* Avda. José Antonio, 26

\* Avda. José Antonio, 55

MADRID

unión suiza

unión suiza Joyería

Paradis Joyero

kronos Joyería

kronos Joyería

Vendrell Joyero

Vendrell Joyero





vista sus piernas con  
la sutil caricia de...

**medias**

**Glory**

**Cantreze**<sup>®</sup>

la media suavemente adaptable



MANUFACTURAS ANTONIO GASSOL S.A



---

JUEVES, 19 DE ENERO DE 1967

NOCHE, A LAS 9,30

31.º de Propiedad y Abono a noches

Turnos **B** y Extraordinario

PRESENTACION EN ESPAÑA DE LA  
COMPAÑIA TITULAR DEL TEATRO DE LA OPERA  
DE ESSEN (ALEMANIA)

---

PRIMERA REPRESENTACION DE

# DON JUAN

OPERA DRAMATICA EN DOS ACTOS  
DIVIDIDOS EN DIEZ CUADROS

---

LIBRETO DEL

**Abate Lorenzo da Ponte**

MUSICA DE

**WOLFGANG AMADEO MOZART**

# Smirnoff

la primera  
vodka  
mundial  
desde  
1818



VODKA *Smirnoff*

distribuida en España por **GINZANO, S. A.**

19-21-25

## DON JUAN

Esta ópera se estrenó en Praga el 29 de febrero de 1787 y en el Liceo el 21 de febrero de 1866, habiendo sido su 44 y última representación, antes de las de la presente temporada, la del 23 de enero de 1962.

Opera dramática en dos actos divididos en diez cuadros

Libreto del Abate Lorenzo da Ponte

Música de Wolfgang Amadeus MOZART

### REPARTO

<i>Don Juan</i> . . . . .	Dan RICHARDSON 1
<i>Leporello</i> . . . . .	Bodo SCHWANBECK
<i>El Comendador</i> . . . . .	Hans NOWACK
<i>Doña Ana</i> . . . . .	Jean COOK 2
<i>Don Octavio</i> . . . . .	William HOLLEY
<i>Doña Elvira</i> . . . . .	Käthe GRAUS
<i>Masetto</i> . . . . .	Willy GESELL
<i>Zerlina</i> . . . . .	Doris HERBERT

*Coro General y*

*Coral de Cámara de este Gran Teatro*

*Cuerpo de Baile*

*Primeras bailarinas*

Elizabeth BONET, Cristina GUINJOAN

*Bailarines solistas*

M.<sup>a</sup> Angeles AGUADE, Fernando LIZUNDIA

José M.<sup>a</sup> ESCUDERO Alfonso ROVIRA

M.<sup>a</sup> Dolores ESCRICHE. Alberto TORT. José A. FLORES

*Maestro Director:* GUSTAV KÖNIG 1

*Regidor de Escena:* Gunther ROTH

*Maestros de Coro:* Riccardo BOTTINO

Lorenzo DECLUNIA

Josef KREPELA

*Coreógrafo:* Roger GEORGE

*Maestro de Baile:* Juan MAGRIÑA

*Maestro Apuntador:* Emmi WATERMEIER

*Ayudantes del Regidor de Escena:* Jurgen MÜLLER

Diego MONJO

*Jefe de Escenario:* Karl REISS

*Maestro sustituto:* Walter-Reinhold SCHAEFER

*Encargado de Vestuario:* Richard PIYSCH

*Máscaras y Pelucas:* Gerhard BOLTZ

Vestuario y decorados de Ottowerner Meyer,

propiedad del Teatro de la Opera de Essen

Materiales de Orquesta del propio Teatro



# Mademoiselle Ricci

un perfume nuevo  
creado por NINA RICCI

"Atomiseur Parfum légère" 400.- ptas.

"Eau de Toilette" desde 155.- ptas.



## ADVERTENCIA IMPORTANTE

Cuando la Empresa de este GRAN TEATRO invita a alguna Compañía titular de Teatros de Opera extranjeros a participar en nuestros ciclos, persigue la finalidad de dar a conocer al distinguido público de nuestra ciudad cómo se orientan, presentan e interpretan en otros centros artísticos, los complejos elementos que constituyen las muestras del género operístico.

Se comprenderá que al lograrse la no siempre fácil participación del grupo artístico extranjero, debe dejarse a la iniciativa de la dirección del mismo la plena decisión de la versión a emplear, distribución de actos y cuadros, medios escenográficos, selección de intérpretes, luminotecnia, etc., al efecto de reproducir fielmente en nuestro escenario lo que habitualmente se verifica en el lugar de origen.

Sólo después de conocer la totalidad de la obra y el especial enfoque estético dado en cada caso, podrá el culto auditorio de este Gran Teatro valorar debidamente la aportación de dichos grupos artísticos, que llegan siempre a nuestra capital avalados por el prestigio del Teatro de Opera de que proceden.

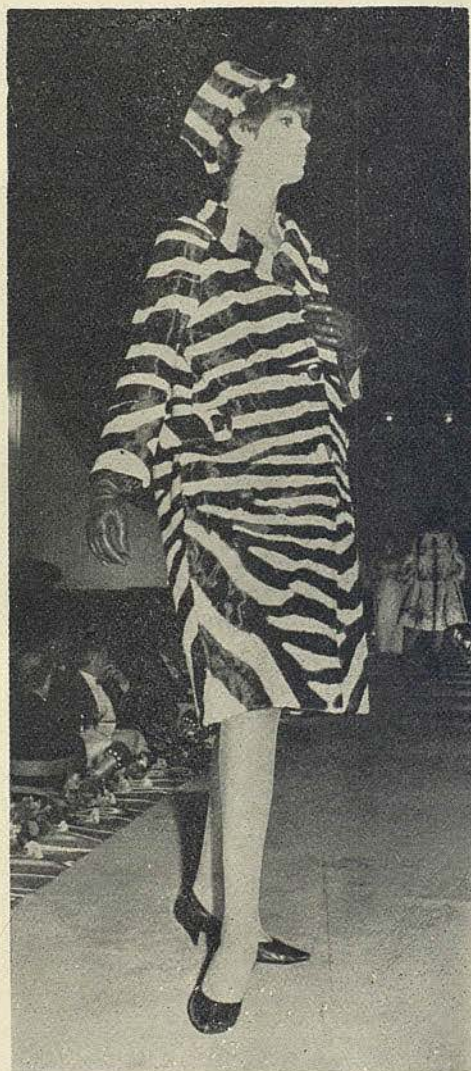
De lo manifestado puede y debe deducirse cuál es la verdadera labor que en esta organización incumbe a la Dirección del presente Teatro.

Ricardo Sabatés Rodríguez

PELETERO



Industria, 79, 1.º, 1.ª  
Teléfono 236 87 38  
BARCELONA-13



## ARGUMENTO

---

Lugar de la acción: Sevilla

Epoca de la misma: Siglo XVII

### ACTO PRIMERO

---

#### *Cuadro primero*

El famoso burlador Don Juan ha emprendido una nueva aventura amorosa al intentar conquistar a la ingenua Doña Ana, hija del Comendador y prometida del noble Don Octavio. Leporello, criado de Don Juan, espera a su amo en el atrio del palacio, lamentándose de su condición de criado. Don Juan logra introducirse hasta el aposento de la joven proponiéndole la fuga. Al negarse la dama, trata de raptarla ayudado por Leporello. A los gritos de socorro que profiere la doncella acude su padre, el Comendador, que entabla un duelo con Don Juan, del que resulta mortalmente herido el noble anciano. Don Juan y Leporello emprenden la fuga, mientras Doña Ana hace jurar a su prometido Octavio que vengará el asesinato del Comendador.

#### *Cuadro segundo*

Doña Elvira, antigua amante de Don Juan que fue abandonada por él, intenta seguirle y conquistarle de nuevo al encontrarse casualmente. Ella, que le amó siempre y sinceramente, le apostrofa por su mal comportamiento, pero el galán elude la cuestión escapando y dejando que Leporello se las entienda con ella.

#### *Cuadro tercero*

Después de una pasajera ruptura, los novios Zerlina y Masseto se reconcilian. Obedeció la separación a una prueba de Don Juan que requirió de amores a la doncella. Massetto, no completamente tranquilo sobre el comportamiento de Zerlina, se esconde al enterarse de la llegada de aquél, para poder observar lo que



## *Productos Nenuco*

*el primer placer  
del recién nacido*

*Colonia  
Jabón Líquido  
Talco  
Bálsamo  
Sales de Baño*

# *Nenuco*

pasará entre Don Juan y su prometida. Don Juan manda a los campesinos a su palacio, donde la fiesta está preparada. Trata nuevamente de conquistar a Zerlina, pero Doña Elvira se interpone en sus planes. Se dirigen todos a palacio, donde va a empezar la fiesta. Doña Elvira, Doña Ana y Don Octavio aparecen disfrazados, resueltos a desenmascarar por fin a Don Juan y a cumplir su venganza, pues por un gesto de éste ha reconocido Doña Ana al asesino de su padre.

### *Cuadro cuarto*

Doña Elvira, Doña Ana y Don Octavio han sido invitados por Leporello, en nombre de su dueño, a la fiesta que Don Juan celebra y a la que asisten Massetto y Zerlina. Mientras todos se divierten bailando, Don Juan consigue llevar, mediante engaño, a la muchacha a una habitación contigua.

### *Cuadro quinto*

Zerlina pide auxilio, acudiendo Massetto en su ayuda. Don Juan trata una vez más de salir del apuro mediante una mixtificación, señalando a Leporello como al seductor. Pero Doña Ana, Doña Elvira y Don Octavio, dándose a conocer piden cuentas al libertino, quien, al verse acorralado por todos lados, se abre paso con su espada, logrando salvarse una vez más.

## ACTO SEGUNDO

### *Cuadro primero*

Don Juan, que ha convencido de nuevo a Leporello para que no le abandone, facilitándole su protección para nuevas aventuras, ha cambiado de traje con él, para poder pasar inadvertido y tratar de seducir a la joven camarera de Doña Elvira.

### *Cuadro segundo*

Leporello, tomado por su amo, trata en vano de escapar a los





INCUNABLES GÓTICOS  
PRIMERAS EDICIONES  
LIBROS ILUSTRADOS

Avda. José Antonio, 631 - Tel. 222 67 18

De 10 a 2 u horas a convenir

que le persiguen y Zerlina y Massetto intervienen para ayudar a impedir el intento de fuga del que ellos creen el burlador. Solamente Doña Elvira pide merced para él. Pero ante la sorpresa de todos, Leporello se da a conocer y huye.

#### *Cuadro tercero*

Don Octavio ruega a su prometida, Doña Ana, que no demore por más tiempo el casarse con él. Pero ella le rechaza con dulzura; su dolor por el padre muerto es todavía demasiado profundo. Don Octavio promete vengarla para ser digno de su amor.

#### *Cuadro cuarto*

Al regresar, tras una larga ausencia, Don Juan y Leporello atraviesan el cementerio en el que está la tumba de Don Pedro. Sobre el mausoleo figura una estatua que reproduce la efigie del Comendador. La estatua repentinamente cobra vida y le contesta. Leporello se horroriza ante el insólito suceso, pero Don Juan, altivamente y diciendo no temer a muertos ni a vivos, le invita burlescamente a una cena que va a celebrar aquella misma noche en su palacio. La estatua pronuncia un "sí" que hace temblar a Don Juan y a Leporello, quienes escapan.

#### *Cuadro quinto*

En el palacio de Don Juan se está celebrando un banquete para festejar su retorno a la ciudad. En tal ocasión relata a sus comensales el extraño hecho acaecido hace pocas horas en el cementerio, así como la invitación que efectuó. Todos se ríen de tal suceso y el Burlador, para demostrar que ciertamente a nadie teme y que no ha olvidado su cínica invitación, hace colocar junto a la mesa una silla vacante y servir comida en un plato por si decide el Comendador asistir a la cena. Tan sólo Doña Elvira intenta retenerle de su destino falta que se aproxima sin que se aperciba. Después de proferir Don Juan sus sacrílegos sarcasmos aparece la figura del difunto Comendador, quien avanza lentamente, indicando a Don Juan que ha sonado su hora. Sin que el aterrizado Burlador oponga resistencia, lo arrastra a las regiones infernales, donde deberá expiar todos sus crímenes.



El primer Fondo Español de Inversión Mobiliaria

---

FONTANELLA, 5

TELEFONO 222 65 64

BARCELONA

---

**La anécdota y la ópera**

## **DON JUAN**

---

**y W. A. Mozart**

En 1787, el gran músico austríaco Mozart, después de conseguir un extraordinario éxito con su ópera "Las Bodas de Fígaro", aceptó el encargo de componer una ópera importante para el Teatro de Praga. Después de un minucioso estudio de los argumentos aptos para servir de base a la acción escénica, se eligió el constante tema literario de Don Juan y sus aventuras femeninas, que tantas obras teatrales inspiró. De nuevo se pensó en España para situar su acción.

Empezó la partitura, pero ésta no adelantaba de acuerdo con las necesidades del montaje debido a los múltiples quehaceres que en Viena pesaban sobre el músico, agravados por una inoportuna enfermedad que le impidió, por algún tiempo, dedicarse a su labor.

El apremio de tiempo le aconsejó huir de su compleja vida de Viena, dirigiéndose a Praga, donde con toda tranquilidad podría dar término a su ópera.

Al llegar a Praga recibió una sorpresa enorme, pues en todas partes oía música suya, dondequiera que fuese encontraba sus melodías de "Las Bodas de Fígaro", pues fue tal la acogida dispensada a esta ópera que los músicos locales transformaron en danzas sus más bellos pasajes, las arias y los duetos se convirtieron en contradanzas, allemandes y demás bailes entonces en boga.

Ello le causó mucha gracia y le permitió escribir a su amigo el Conde von Jacquin: "Aquí no se toca, canta, silba ni baila más que mi «Fígaro» y siempre «Fígaro»."

---

2

---

Una de las más perfectas e inspiradas oberturas dentro de la producción mozartiana es, sin posible duda, la de la ópera "Don

# Adáptese Ud. a vivir cómodamente en pleno Barcelona **SIN** servicio domestico

En este tipo de piso →  
con aire acondicionado,  
parquet, balconeras de  
aluminio, etc.

Desde las terrazas de los dos edificios de este señorial conjunto urbanístico (de Renta Limitada) se contempla un espléndido panorama de piscinas, palmeras y jardines, alrededor de los cuales y en su subsuelo están instalados - para uso exclusivo de sus propietarios - los siguientes servicios:

Garaje, Limpieza domiciliaria, Lavandería, Supermercado, Guardería infantil, Juegos para niños, Permanencia para estudios, Enfermeras, Botones, Restaurante de Self-Service y a la carta, Piscinas, Club, T.V., Sala de conferencias, etc.



información  
y venta,

en la misma obra, Paseo  
Manuel Girona, 7 al 21  
o en

**EDIFICIOS PEDRALBES, S.A.**

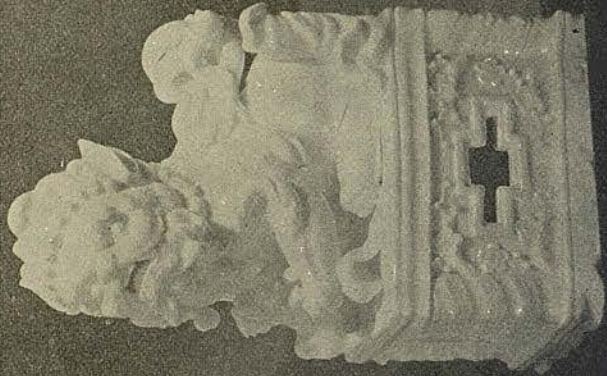
Vía Augusta, 124 (Plaza Mellina) - Teléfono 228 43 13

**Juan**". Asegura la leyenda que ésta fue compuesta en menos de dos horas; pues ya verificado el ensayo general, aún no se contaba con dicho importante fragmento, pues Mozart tenía la costumbre en todas sus óperas de no dedicarse a ellas hasta declarar totalmente acabada la obra, ya que en la obertura daba una síntesis temática de toda la ópera.

Acuciado por la necesidad decidió escribirla la noche antes del estreno, solicitando a su esposa que le fuera preparando ponches para evitar le rindiera la fatiga antes de finir su trabajo. Así lo hicieron, pero era tal el cansancio que pesaba sobre su débil constitución física, que ni con la bebida referida pudo vencer el sueño. Al verle dormido, su esposa pensó que era mejor concederle el necesario descanso. A las cinco de la madrugada despertó sobresaltado y al darse cuenta de que aún no había hecho lo que indispensablemente se precisaba, en dos horas acabó la obertura, que a las siete entregó en borrador al copista que, trabajando sin descanso, hizo las particellas necesarias que pudieron servir, sin previo ensayo, para darla aquella misma noche en el estreno.



Se asegura que el libreto de "**Don Juan**" es el más perfecto y humano de los múltiples empleados por Mozart en sus óperas. Es obra de su habitual libretista Lorenzo Da Ponte, que era en su vida privada la contrafigura del personaje central del "**Don Juan**". Así lo afirma la fama de sus múltiples aventuras amorosas, y no falta quien mantenga que trasladó gran parte de ellas al referido libreto atribuyéndolas al legendario burlador.



**Mouret**

REGALOS

SELECCION EN OBJETOS DE ARTE  
CORCEGA, 357 ■ TELEF. 258 19 52 ■ BARCELONA.9

**MAESTROS  
DIRECTORES**



HEINRICH  
KOCH



GUSTAV  
KÖNIG

JEAN  
COOK



KÄTHE  
GRAUS



DORIS  
HERBERT



DAN  
RICHARDSON

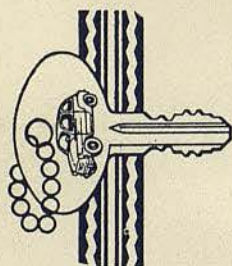




**Kares**

BOUTIQUE

Plaza Calvo Sotelo, 6  
Teléfono 236 68 85  
BARCELONA



**AUTOS DIAGONAL**

alquiler sin conductor \_\_\_\_\_

AVDA. GENERALISIMO FRANCO, 366  
ROGER DE FLOR, 177  
BARCELONA - 13

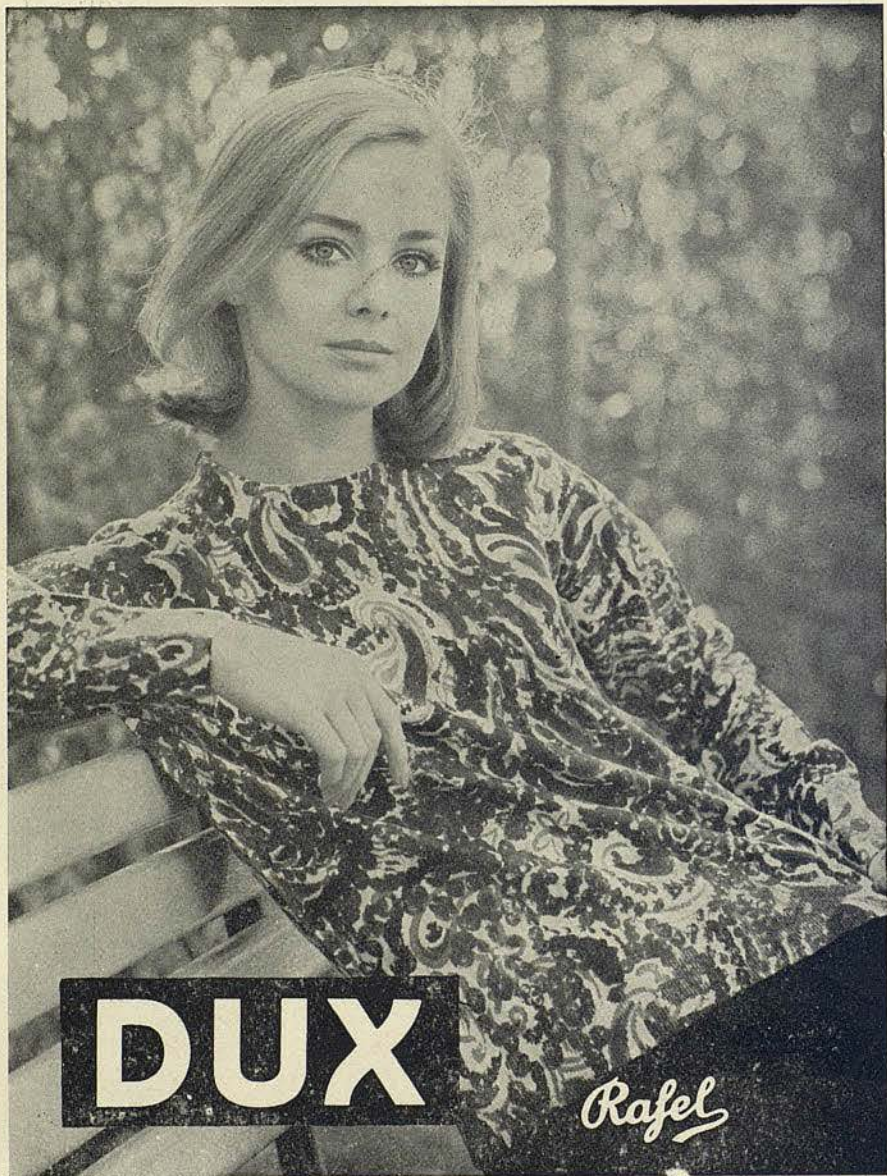
WILLY  
GESELL

WILLIAM  
HOLLEY



HANS  
NOWACK





ELIZABETH  
BONET



CRISTINA  
GUINJOAN





CHINCHILLAS  
VISONES  
ASTRACANES  
BREITTSCHWANZ  
LEOPARDOS  
OCELOT'S  
JAGUARS  
PERANS

**P E L E T E R I A**

*Roura*

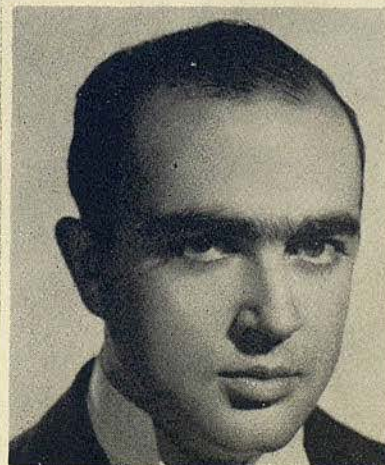
PASEO DE GRACIA, 121 (Junto Avenida Generalísimo Franco)

**una invitación a su elegancia**

EMMI  
WATERMEIER



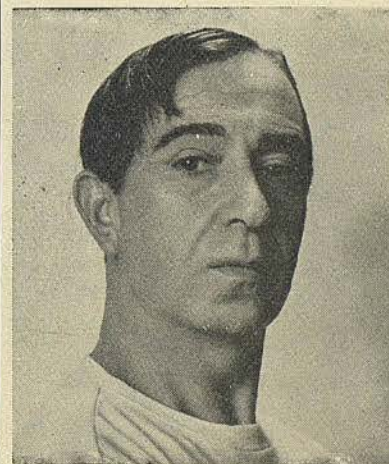
LORENZO  
DECLUNIA



RICCARDO  
BOTTINO



JUAN  
MAGRIÑA





# DANONE



- **SUPREMO DANONE CHOCOLATE**  
Delicioso como un bombón y mucho más digestivo.
- **SUPREMO DANONE CARAMELO**  
Exquisito como una golosina y mucho más alimenticio.
- **YOGHOURT DANONE FRESA**  
Verdadero yoghurt con sabroso jugo de fresa natural.
- **YOGHOURT DANONE VAINILLA**  
Verdadero yoghurt con agradable sabor a vainilla.

**EN ENVASES SIN DEVOLUCION**

RECLAMO



etapas y fechas importantes  
en la vida y en el arte de  
**Wolfgang Amadeo Mozart**

**1756**

Nace en Salzburgo, de modesta familia, Wolfgang Amadeo Mozart.

**1759**

A pesar de sólo contar tres años de edad, el pequeño Wolfgang empieza su educación musical bajo la dirección de su padre, profesor de música, y a los pocos meses toca aceptablemente el clavecín.

**1760**

Alternan el estudio del clavecín, en el que adelanta de manera prodigiosa, con la composición de pequeñas piezas.

**1762**

Cuando ya domina completamente el instrumento que hasta entonces estudió, empieza con igual facilidad a cultivar el violín. El prodigio musical de tan pequeño artista sirve a su padre de motivo para hacer una gira por Alemania y Austria para presentarle al público en compañía de su hermana María Ana, un poco mayor que él.

**1763**

El éxito obtenido en su primera gira le impulsa a repetirla por distintos países, obteniendo en todas partes una acogida triunfal, especialmente ante el Rey y la Corte de Baviera.

**1764**

En este año la familia Mozart se desplaza a Londres, donde también Wolfgang asombra al público y a la Corte inglesa.

**1766**

Regresan a Salzburgo, en donde continúa absorbido por sus trabajos artísticos, especialmente por la composición de numerosas obras. Cultiva todos los géneros musicales y su fecundidad es prodigiosa.

**1768**

Es señalada su presencia en Viena, donde es presentado al Emperador. Durante su estancia en la capital, compone su primera ópera "La Finta semplice", y poco después la ópera cómica "Bastian y Bastiana".

**1769**

Viaja con su padre por Italia, maravillando a profanos y entendidos con su arte.

**1770**

Estrena en Milán la ópera "Mitrídate".

**1772**

En la propia capital lombarda presenta su nueva ópera "Lucio Silla".

**1774**

En Munich se produce el estreno de la ópera "La Finta Giardiniera".

**1778**

Marcha a París con su madre, que fallece en dicha capital, causando un vivo dolor al artista, que desesperado regresa a su ciudad natal.

**1780**

Siendo organista de la Corte, el elector de Baviera le encarga una ópera que titula "Idomeneo, Rey de Creta", que asombra por su modernidad.

**1782**

Contrae matrimonio con Constanza Weber. Se instalan en Viena y allí compone la ópera "El Rapto del Serrallo".

**1786**

Estrena en Viena "Las Bodas de Fígaro", que es rechazada por el público, mientras que en el propio año obtiene un éxito triunfal en Praga.

**1787**

En la propia capital checa, estrena su magnífica ópera "Don Juan", que si tiene allí un franco éxito no es corroborado en Viena, mientras que en toda Alemania la aplauden fervorosamente.

**1789**

Visita Viena Federico Guillermo II de Prusia, que le ofrece el envidiable cargo de Maestro de Capilla de su Corte, a lo que no accede Mozart a pesar de las muestras de ingratitud que viene recibiendo de los vieneses.

**1790**

Esta vez con franco éxito estrena en Viena su ópera "Cosi tan tutte".

**1791**

También en la propia capital da la primera representación de su extraordinaria ópera "La flauta mágica", con la que consigue un éxito sin precedentes. Las autoridades de Bohemia le encargan una ópera para celebrar la coronación de Leopoldo II, y dando cumplimiento al encargo compone "La clemencia de Tito".

El día 5 de diciembre del mismo año, fallece en Viena pobre, sin amigos y casi olvidado, este gran compositor de asombrosa actividad e inspiración durante los breves treinta y cinco años que vivió.

**catálogo**

de las óperas de

**Wolfgang Amadeo Mozart**

seguidas del año y teatro

en que fueron estrenadas

---

La remota fecha en que se produjeron los hechos que aquí se anotan, la profusión de obras debidas a este autor, algunas de las cuales no se ajustan a la terminología moderna ni a lo que corrientemente se entiende por "ópera" hacen que al redactarse este catálogo sólo se incluyan en el mismo las obras líricas representables y de características orgánicas definidas como teatrales, prescindiéndose por tanto de las llamadas cantatas escénicas, oratorios escolares, música para ballet, o fragmentos de obras de escena que no fueron terminadas, etc., aunque habitualmente dichas composiciones figuren anotadas en el "Catálogo cronológico y temático", de L. von Köchel (3.ª edición, Leipzig Breitkopf & Härtel, 1937) como "óperas".

EL PRIMER MANDAMIENTO: 1767, Salzburgo.

---

APOLLO ET HYACINTHUS: 1767, Salzburgo.

---

BASTIAN Y BASTIANA: 1768, Viena.

---

LA FINTA SEMPLICE: 1769, Salzburgo.

---

MITRIDATES RE DI PONTE: 1770, Milán.

---

ASCANIO IN ALBA: 1771, Milán.

---

IL SOGNO DI SCIPIONE: 1772, Milán.

---

LUCIO SILLA: 1772, Milán.

---

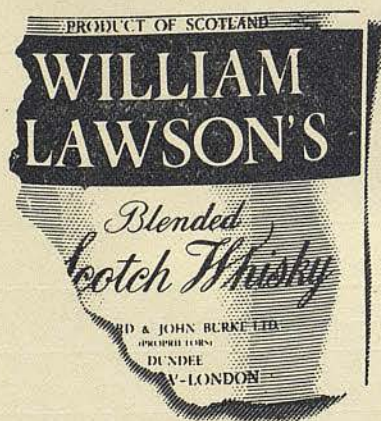
LA FINTA GIARDINIERA: 1775, Munich.


---

IL RE PASTORE: 1775, Salzburgo.

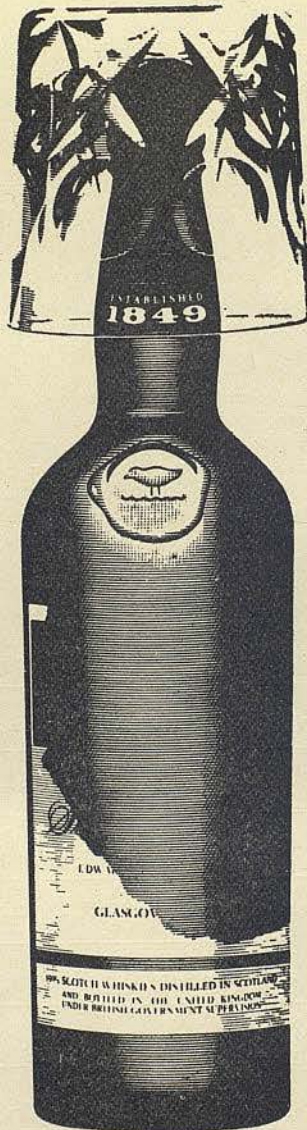
---

seguridad  
ante todo, sir,  
susurró el barman al  
despegar la etiqueta. Si no  
hiciera esto, se acabaría antes de  
decir William Lawson's. Así lo reservo  
para quienes conocen su whisky. Como Vd. sir.



 William Lawson's Whisky,  
blended from the finest malts of  
Scotland's Highland Distilleries

Distribuidor exclusivo: MARTINI & ROSSI, S. A.  
Barcelona - Madrid



IDOMENEO: 1781, Munich.

EL RAPTO DEL SERRALLO: 1782, Viena.

LA OCA DEL CAIRO: 1783, Salzburgo.

LO SPOSO DELUSO: 1783, Salzburgo.

EL EMPRESARIO: 1786, Viena.

LAS BODAS DE FIGARO: 1786, Viena.

**DON JUAN:** 1787, Praga.

COSI FAN TUTTE: 1790, Viena.

LA CLEMENZA DE TITO: 1791, Praga.

LA FLAUTA MAGICA: 1791, Viena.

IL RITORNO DE DON PEDRO: 1952, Zurich.

Debe hacerse constar que esta última ópera fue confeccionada mediante adición al manuscrito incompleto, hallado después de la segunda guerra mundial, fragmentos de obras de Mozart que no llegó a terminar y que por tanto habitualmente no se ejecutaban.

Un detalle de buen gusto...

pañuelos

**Guasch**

confeccionados a mano  
son el  
complemento  
de su elegancia

NUEVA PRESENTACION EN PLEGADO

TV

## NOTICIA SOBRE LA OPERA **DON JUAN** QUE HOY SE REPRESENTA

Si se quiere definir brevemente la ópera, puede decirse que es la aplicación del canto a un drama. Admitida la fórmula cabe asegurar que nadie como Mozart (1756-1791) ha sabido reunir música y teatro de manera tan intensa y armoniosa. Su pura musicalidad envuelve el drama convirtiendo el escenario en vida realidad, de aquí la necesidad de que sus obras líricas aparezcan presentadas convenientemente para que pueda producirse el encanto de que la ficción cobre visos reales.

No necesita demostración la grandeza actual de Mozart porque ha sido perfectamente captada por la cultura musical de nuestro tiempo.

Como también se ha llegado al convencimiento del eterno valor de sus obras líricas, entre las que descuella, como la más real y humana **"Don Juan"**, a la que envuelve un halo de belleza emanado de la deliciosa música del Maestro de Salzburgo.

Basada en un libreto de su habitual colaborador literario Lorenzo Da Ponte, desarrolla varias escenas de la agitada vida del Burlador sevillano "Don Juan", inspirada en una difundida leyenda que ha recorrido el mundo entero dando lugar a muy diversas obras literarias, de las que fue su inicio "El Burlador de Sevilla", de Tirso de Molina, que tuvo luego como continuadores a Molière, Shadwell, Goldoni, Gazzaniga, Zorrilla, etc.

Esta ópera la compuso Mozart en 1787 por encargo del Teatro de la Opera de Praga, donde había conseguido un éxito sensacional su anterior producción "Las Bodas de Fígaro", motivando el lógico deseo de estrenar una obra del propio compositor.

La primera representación tuvo lugar en el referido teatro el día 29 de octubre de 1787 y la misma fue apoteósicamente triunfal, llegando el entusiasmo de los espectadores a límites jamás alcanzados.

Consecuencia de este éxito fue el gran número de representaciones que la obra logró en Praga durante aquel año.

Todo hacía esperar que el triunfo se repetiría en cuantos lugares se representase "Don Juan", pero por incomprensibles razones de psicología colectiva, no fue así. Al presentarla en Viena el 7 de mayo de 1788 fue acogida fríamente, y aunque se dieron quince representaciones seguidas, el resultado artístico fue de escasa consideración.

En otros lugares en que también fue representada continuó la incomprensible frialdad manifestada en Viena. Se la encontraba complicada en su acción, de lenguaje demasiado "duro y apasionado", así como "de contrastación exagerada y desbordante", también recargada en su parte musical que escapaba a la norma usual de uniformidad que entonces imperaba.

Sólo después de 1812 empezaron a aparecer criterios completamente contrarios acerca del valor del "Don Juan" mozartiano. Los eruditos y los críticos empiezan a ensalzar las grandes cualidades que la obra atesora, dándose cuenta que la música expone con acierto situaciones anímicas diversas si no contradictorias.

Desde aquellas remotas fechas cuánto ha cambiado el gusto musical, produciendo una apreciable reacción a la indiferencia primitiva, y se ha llegado al convencimiento de que se trata de obra modélica y que su partitura es un verdadero alarde artístico.

No puede decirse que sea la obra maestra de Mozart, pues todas sus producciones musicales merecen este calificativo, pero sí debe incluirse entre las más felices y completas de las óperas grandes del extraordinario músico W. A. Mozart.

Queda prohibida la reproducción de los trabajos gráficos o literarios que figuran en el presente programa.

# No soy lo que doy

(leyenda en blasón medieval)

## REGALE LIBROS

que reflejen y lleven su noble y cordial presencia.

**LIBRERIA  
MARTINEZ PEREZ**

*LE OFRECE*

una selección mundial de libros propios para regalos.

Rbla. Cataluña, 60 - Tel. 215 19 33

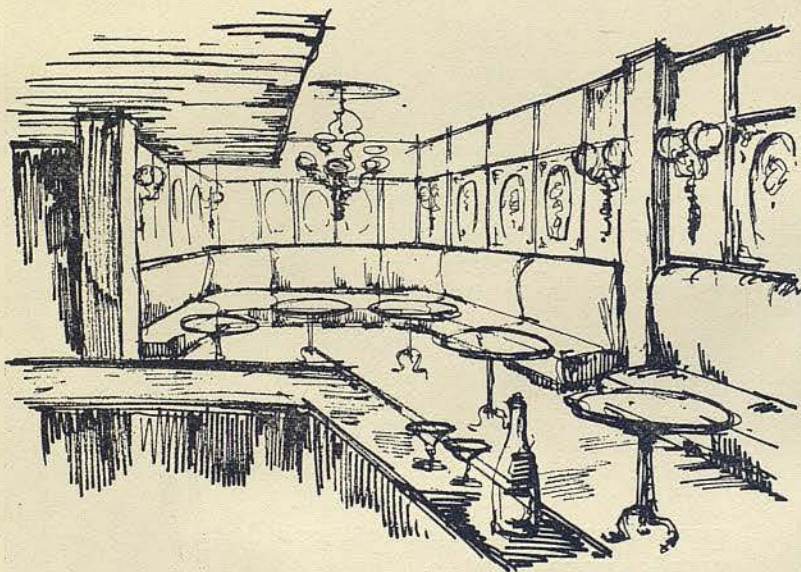
BARCELONA-7





# MANILA HOTEL

## Rincón Opera



En el ambiente acogedor del **RINCÓN OPERA (Bar Ancla)** puede Vd. continuar su tertulia a la salida del LICEO

**Aparcamiento de coches en el garaje del Hotel**

Pintor Fortuny, 2 - Teléf. 232 0400  
**Garaje en chaflán Xuclá**



## Noticario del Gran Teatro del Liceo

- Con la función de esta noche se presenta en nuestro Gran Teatro una de las compañías líricas que gozan de más prestigio en toda Centro Europa: la titular del Teatro de la Opera de Essen, con la representación de una obra capital en la historia de la operística germana, cual es el "Don Juan", de Mozart, cuyas extraordinarias dificultades vocales la hacen un "test" inapreciable para atestiguar la valía de unos artistas líricos, y ésta es precisamente la intención perseguida por el conjunto de Essen: mostrar a nuestro público las posibilidades de sus artistas en una de las obras que exigen mayor virtuosismo interpretativo.
- Esta representación, además del valioso y homogéneo cuadro de intérpretes vocales, contará con una dirección, tanto musical como escénica, de auténtica excepción, ya que dirigirá la Orquesta el Director musical general de dicha Compañía, profesor Gustav König, de extraordinario renombre en toda Europa, y cuidará del movimiento escénico el famoso regista Gunther Roth, quien frecuentemente actúa como invitado en primerísimos escenarios internacionales.
- La segunda representación de "Don Juan", esta extraordinaria obra de Wolfgang A. Mozart, está prevista para pasado mañana sábado, por la noche.
- El próximo domingo día 22, por la tarde, tendrá lugar la última representación en la presente Temporada de "Manon", de Massenet, con la despedida de la diva barcelonesa Victoria de los Angeles, que ha logrado una vez más un extraordinario triunfo en una de sus obras preferidas, de la que consigue, como es sabido en todo el mundo, una auténtica y sensacional creación, presidida en todo momento por el más exquisito y refinado buen gusto.
- Con dicha representación se despedirán asimismo de nuestro público el ilustre Maestro Jesús Etcheverry, de la Opera de París, el joven y prestigioso tenor italiano Franco Bonisoli, que ha revalidado aquí los éxitos conseguidos en varios e importantes escenarios internacionales, el barítono Jean-Pierre Laffage y el bajo Pierre Savignol, que han presidido una numerosa compañía de cantantes franceses.
- Dicha representación servirá de homenaje a la eximia Victoria de los Angeles, esperando que el público barcelonés sabrá demostrar en esta ocasión lo mucho que aprecia y admira a nuestra extraordinaria soprano.
- Los señores abonados a turno B (habitualmente jueves), al que no corresponde "Manon", pueden hacer uso de la facilidad concedida de solicitar el mismo número y calidad de localidades que tienen abonadas, al mismo precio que unitariamente les resulta en su abono. Para evitar aglomeraciones en las demandas, se ruega que en su caso efectúen su petición cuanto antes.

## PROXIMAS FUNCIONES

SABADO, 21 DE ENERO DE 1967

Noche, a las 9.30

33.º de Propiedad y abono a noches

Turno C

Actuación de la Compañía titular  
del Teatro de la Opera de Essen (Alemania)  
Segunda representación de

### Don Juan

Domingo, tarde:

Función de despedida y homenaje a VICTORIA DE LOS ANGELES  
Ultima representación de

### Manon

con BONISOLLI, LAFFAGE y SAVIGNOL  
Maestro: JESUS ETCHEVERRY

Martes, noche:

Función n.º 34

Turno B (habitualmente jueves) y Turno Extraordinario  
Primera representación de

### Los maestros cantores de Nuremberg

por la Compañía titular del Teatro de la Opera de Essen (Alemania)  
Maestro: GUSTAV KÖNIG

Miércoles, noche

Ultima de

### Don Juan

En breve:

Reposición de

### María del Carmen

y estreno del ballet

### A tiempo romántico

MARTINEZ, Publicidad  
Imp. PEDRO HERNANDEZ



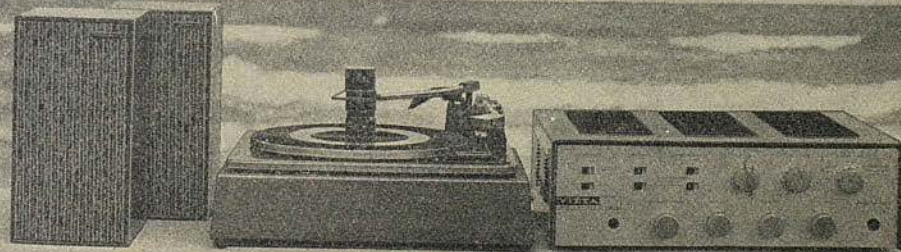
ESTE GRAN TEATRO  
ESTA ADHERIDO AL  
DINER'S CLUB ESPAÑOL

Solo con un equipo  
equilibrado de Alta Fidelidad  
usted podrá recuperar  
la música con la misma lealtad  
con que fue creada



Pantallas Goodmans Maxim  
Giradiscos Garrard AT 60  
Cápsula Magnética Shure M44-7  
Amplificador Vieta A 217

Productos que Vieta se honra en representar para toda España.



VIETA  
Audio Electrónica



Pida reserva de mesa con antelación para poder cenar al terminar esta función en el

# MANDARIN

## RESTAURANTE COCTAIL BAR

...abierto hasta las tres de la madrugada

En el Salón más aristocrático  
de ambiente Oriental  
podrá saborear lo más delicado  
de la Cocina China



RESERVA DE MESAS  
TEL 230 00 18

FACIL APARCAMIENTO

Avda. Generalísimo Franco, 515  
(junto carretera Sarriá)

一帆  
风顺  
家



La Empresa comunicará a sus amigos y clientes que los lunes permanecerá cerrado este Establecimiento

# SALA ANGELUS

1860

VI AUGUSTA, 6

TELEFONO 227 65 43



PIANOS

ARMONIUMS

Venta y Alquiler

PROVEEDORES DEL  
GRAN TEATRO DEL LICEO

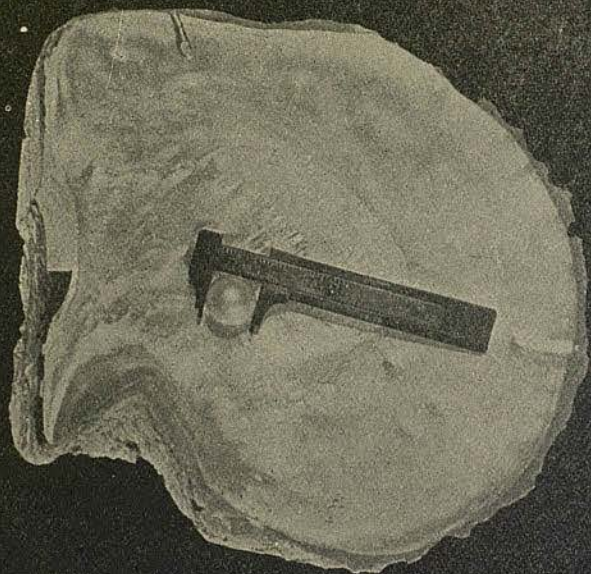
EL CHAMPAN CON TITULO  
QUE DA UN NUEVO TONO  
A SU OBSEQUIO NAVIDEÑO



Cajas de 12, 6 y 3 botellas

**SAN ELOY**

BARCELONA-6



**ESTA FOTOGRAFIA MUESTRA LA MAYOR  
PERLA CULTIVADA DEL MUNDO (18,9 m/m.)**

**SAN ELOY**, General Goded, n.º 5' única casa en España, dedicada solamente a perlas cultivadas, se complace en presentar esta perla de su colección que completa su variado y extenso surtido.

**Auténticas perlas para los que saben distinguirlas**



El primer Fondo Español  
de Inversión Mobiliaria.

En su 15 aniversario

perlas  
**MAJORICA**

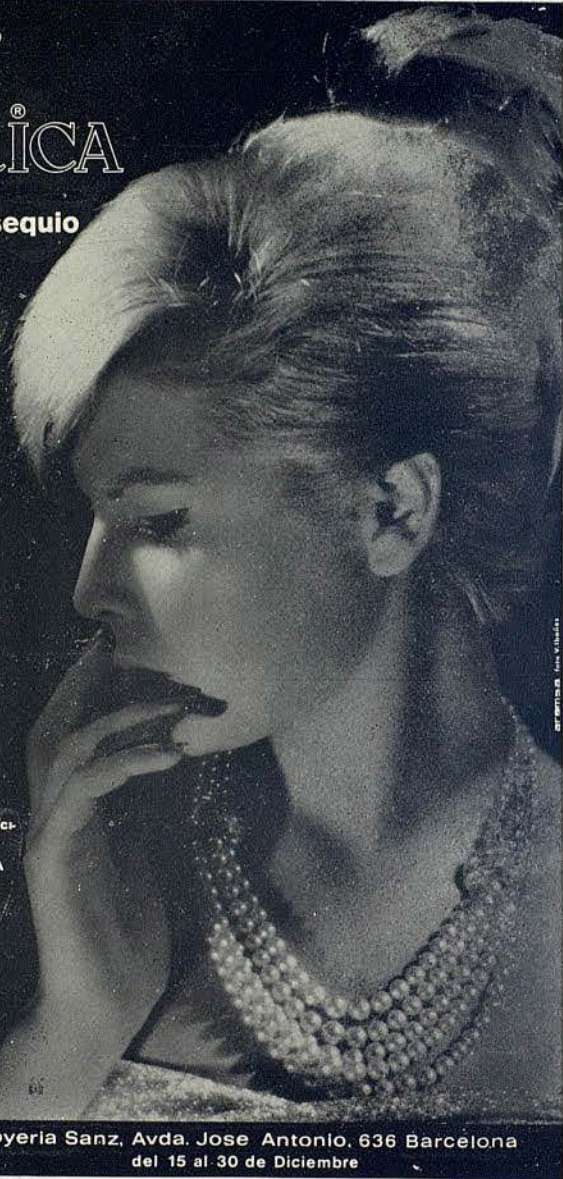
le ofrece el obsequio  
de un collar  
valorado en  
**800.000 pts.**

Este collar maravilloso, guarnecido con platino y 102 brillantes, es una creación de la JOYERIA SANZ "Antiguos Joyeros de la Real Casa" artifices de la Joyería Internacional.

Informese en las Agencias  
Oficiales

Podrá Vd.  
admirarlo

en los escaparates de la Joyería Sanz, Avda. Jose Antonio, 636 Barcelona  
del 15 al 30 de Diciembre



## NO BLOQUEE SU RENTABILIDAD

Si Vd. obtiene menos  
de un 15 %

¡HA SIDO MAL ACONSEJADO!

Si Vd. obtiene menos de un 10 %

¡VD. PIERDE DINERO!

Sepa cómo invertir  
con la máxima garantía  
y la mejor rentabilidad...

informándose en

# FUSA

PROMOCIONES  
INMOBILIARIAS

Rosellón, 446. Tel. 255 02 07

vision, s. a.



# CASINO Canet ROULETTE

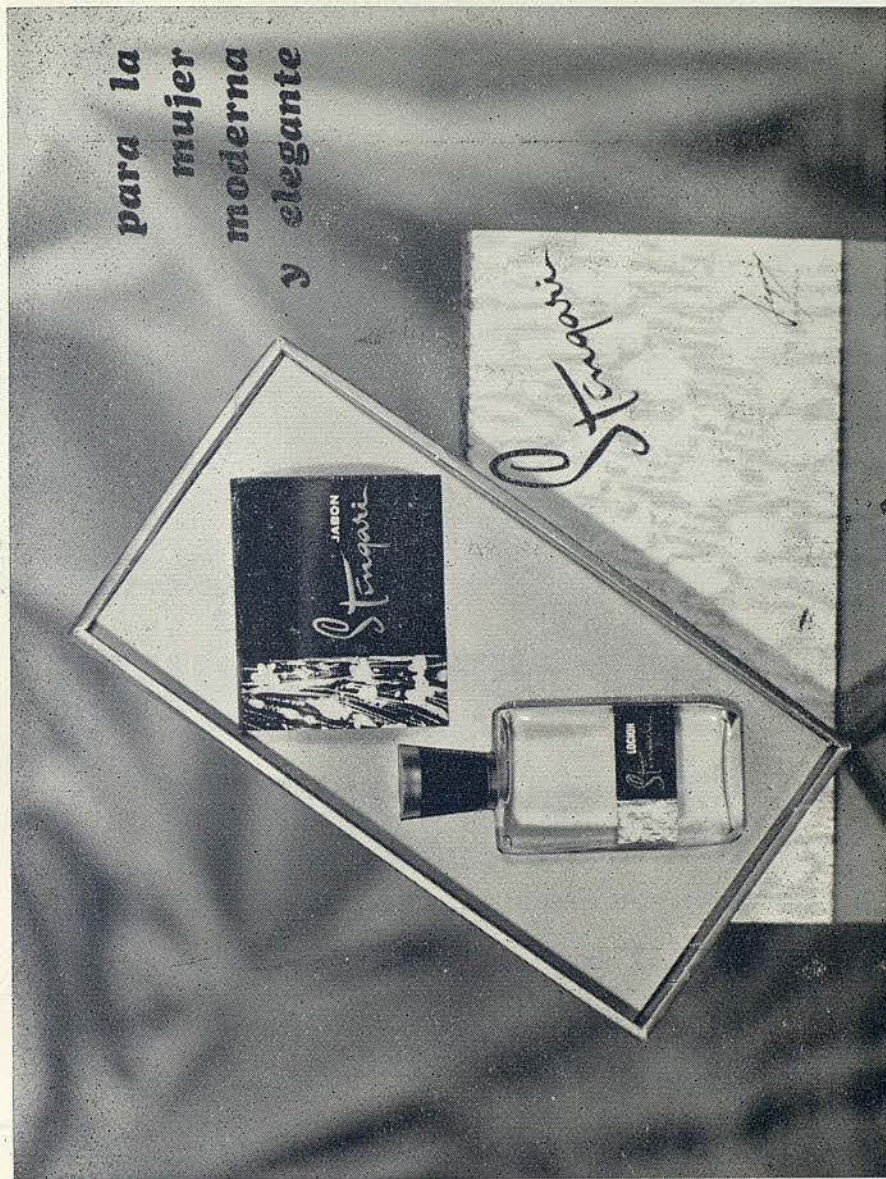
PLAGE  
PERPIGNAN

Tel. Canet Plage  
35 02 25  
35 02 26

BOULE ■ BACCARA ■ BANQUE ■ CHEMIN DE FER

*Las mejores atracciones frivolas de París*

para la  
mujer  
moderna  
y elegante





en un feliz  
acontecimiento  
**ZOPPAS**

**LAVADORA SUPERAUTOMATICA**

**ZOPPAS**

**Zoppas LA INDUSTRIA ELECTRODOMESTICA MAS POTENTE DE ITALIA**

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS  
EN BARCELONA CAPITAL:

COMERCIAL JAICI Joaquín Costa, 35  
COMERCIAL JAICI Plaza Ibiza, 3  
COMERCIAL JAICI Plaza Sta. Madrona, 4  
L A R I S Cjo. de Ciento, 383  
L A R I S P.º Maragall, 74  
L A R I S Muntaner, 110  
RADIO LUGARDA Rbla. Cataluña, 8  
RADIO AVENIDA P.º de Gracia, 78  
RADIO UNIVERSIDAD Rda. Universidad, 1  
MAJESTIC P.º de Gracia, 65

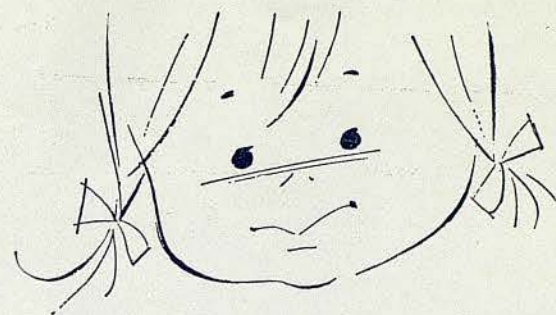
M Y B S E Almogàveras, 233  
M Y B S E Canuda, 45  
P A E R Generalísimo, 590  
P A E R Travesera de Gracia, 10  
RADIO CRAYWINCKEL Craywinckel, 17  
RADIO CRAYWINCKEL Muntaner, 350  
FOTO RADIO CARRE Travesera de Gracia, 165  
TV FONTANA Asturias, 16  
RADIO GALLART Marqués del Duero, 97  
RADIO VALLES Balmes, 7

DISCOTECA  
RADIO FERNANDO  
RADIO CITY  
TELEUNION  
ELECTRODOMESTICOS GAUSA  
TELECONFORT  
HOSPITALET Y CORNELLA:  
HOGAR RADIO  
HOGAR RADIO  
TELE HOGAR

Avda. Catedral, 12  
Fernando, 30  
Cruz Cubierta, 128  
Generalísimo, 459  
Baltori, 7  
Via Layetana, 44

Progreso, 80 Hospitalet  
Masnou, 15 Hospitalet  
Miranda, 27 Cornellà

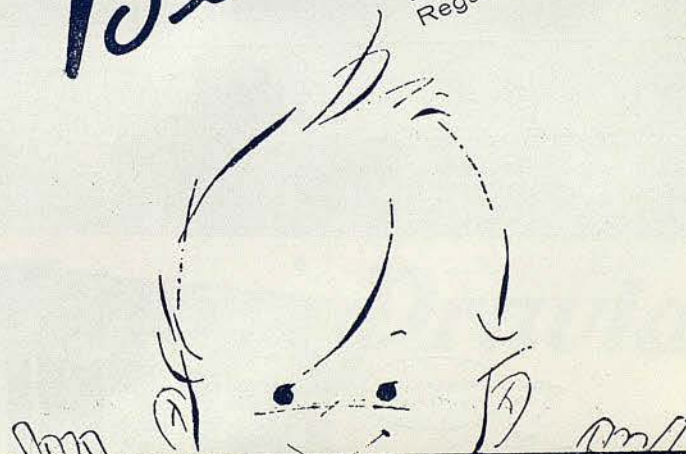
Solicite una demostración en ZOPPAS - Calvo Sotelo, 8 y 9 Barcelona



Equipos futura mamá  
Modelos jovencitas

**Bebelin**

Equipos recién nacido  
Regalos para bebés



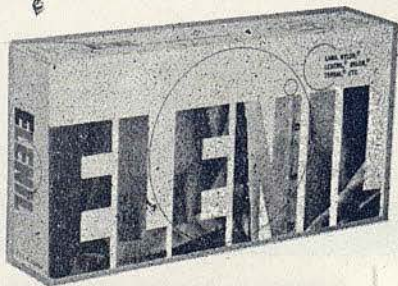
**PASEO DE GRACIA, 39 • CONSEJO DE CIENTO, 298**



señora ¡haga la prueba de la "MEDIDA"!

Tome una prenda que desee lavar. Mídala, lávela después con ELENIL en agua tibia y déjela secar. Comprobará que no ha encogido.

ELENIL es un producto para lavar, como deben lavarse, las prendas finas de lana, nylon, Tergal, Orlón, etc.



Ah! y también para mi rropita!

RECLAMO



un  
jabón  
excepcional

**Heno DE Pravia**

Fragancia de España  
que ha conquistado el mundo  
durante tres generaciones

**GAL GARANTIZA CALIDAD**

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona

**...pero, ¡oye! no vaciles más...**

¿dudas? ninguna,  
para juventud,  
belleza  
y lozanía

*Bella Aurora*

cada día,  
¡ah!, y,  
para jabón  
de tocador

*Bella Aurora*

es el mejor.



PRODUCTOS DE THE STILLMAN C<sup>o</sup> E.U.A

## Restaurante CAFE DEL LICEO

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo

Servicio especial de Restaurante en el Salón de Té  
y Palcos, durante las representaciones. SNACK BAR,  
en la planta baja con sus combinaciones de frutas al  
champán y con las delicias del "LICEO"

FINCAS

**J. Carbonell Vilanova**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Ronda S. Pedro, 46  
BARCELONA

Teléfono 231 48 26  
(Tres líneas)

# LA MODA EN SU CALZADO



## VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Glmo. Franco) - Teléf 228 57 75

EN VANGUARDIA DE LA MODA  
LA ACTUALIDAD FRANCESA y  
LA ACTUALIDAD ITALIANA

### SUCURSALES:

#### **CALZADOS TETUAN**

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Teléfono 225 70 60

#### **CALZADOS LONDRES**

Calle Londres, 99 (Chaflán Muntaner, 211)



LA MARCA DE VUESTROS VESTIDOS DE PUNTO INTERIORES

MARCA INTERNACIONAL REGISTRADA

UVE





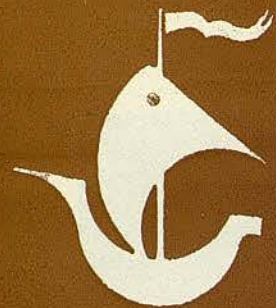
3 productos  
que dejan  
huella



# Laurendor

CREACIONES DE ALTA COSMETICA

Avda. José Antonio, 755-757 - Tel. 225 61 94 - BARCELONA (13)



L  
u  
t  
e  
c  
i  
a

## CAFETERIA SNACK

Para la salida de sus espectáculos le ofrecemos nuestras especialidades

SOUPE A L'OIGNON GRATINÉE  
TARTE STRASBOURGEOISE  
TAMALES A LA MEXICAIN



## RESTAURANTE

**RUE 1900**

un rincón de paris  
en el corazón de barcelona  
cocina internacional

Ausias March, 15 (Edificio ARYCASA)  
teléfono 222 09 30



## Una máscara de belleza revolucionaria: Relax Beauty Mask

*Un minuto para aplicársela... un segundo para quitarla*

Con Relax Beauty Mask, ya no hace falta una masa espesa y desagradable, tan difícil de quitar. Relax Beauty Mask forma una película ligera e invisible en su rostro, y es tan maravillosamente fresca y refrescante. Y al cabo de un cuarto de hora... ¡phfft!, se la quita en seguida, como un guante y con ella toda la fatiga de su rostro.

*Un rostro nuevo*

Jamás, en tan poco tiempo, ha conseguido usted un resultado tan deslumbrante. ¿Tenía usted un aire fatigado y tenso? Relax Beauty Mask relaja y descansa sus facciones. ¿Estaban marcadas sus pequeñas arrugas? Relax Beauty Mask las ha «planchado», borrado. ¿Tenía usted el cutis algo deslucido? Relax Beauty Mask le ha dado un cutis fresco como una piel de melocotón.

Cada vez que usted quiere combatir la fatiga, cada vez que desee estar particularmente hermosa, aplíquese Relax Beauty Mask; rejuvenece y embellece como nunca lo ha soñado.



**Harriet Hubbard Ayer**

UAB  
Unió Autònoma de Barcelona

MEDIAS  
SPORT  
y  
CALCETINES



HIJOS de  
JAIME TORRELLAS, S. A.  
MATARO

42033-11

UTB

Universitat Autònoma de Barcelona